

美绘中国·经典传统故事

井底之蛙

雪 岗◎执笔 周宪彻 / 张 健◎绘

◎狐假虎威 ◎鼯鼠学艺
◎虎与刺猬 ◎东郭先生和狼 ◎崂山道士



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

美绘中国·经典传统故事

井底之蛙

雪 岗◎执笔 周宪彻 / 张 健◎绘



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

井底之蛙 / 雪岗执笔. —北京: 中国少年儿童出版社, 2014.5

(美绘中国·经典传统故事)

ISBN 978-7-5148-1586-3

I. ①井… II. ①雪… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 045661 号

JINGDIZHIWA



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

执 笔: 雪 岗

本版责任编辑: 赵 勇

责 任 校 对: 陈毕欣

绘 画: 周宪彻 张 健

装帧设计: 缪 惟 袁 丹

责任印务: 任钦丽

社 址: 北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号

邮政编码: 100022

总 编 室: 010-57526071

传 真: 010-57526075

发 行 部: 010-57526568

网 址: www.ccppg.com.cn

电子邮箱: zhs@ccppg.com.cn

印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

开本: 720mm × 1000mm 1/16

印张: 6.25

2014 年 5 月第 1 版

2014 年 5 月北京第 1 次印刷

字数: 100 千字

印数: 8000 册

ISBN 978-7-5148-1586-3

定价: 22.00 元

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。(010-57526539)

本书是一套文图俱佳的作品，在写作和绘画上，都有着上好的质量和自己的特点。

书中选择的故事，都是我国千千万万民间文学作品中最受喜爱、最有经典意义的作品。作者在写作时，严格按照流传下来的基本情节讲述，保持“原汁原味”，不添枝加叶或注入“水分”。语言平实朴素，简练生动，用词准确到位，没有过度渲染和情绪化的褒贬。这就使得这些传统名著保持了本来面貌，给读者以最大的真实感和信任感。尤其可贵的是，语言表述留有余地，不是把细节和人物行为都在文字上表示出来，而是给图画以展示的机会，读起来使人油然产生联想，而不是一览无余。这是需要有深厚语言功底才能做到的。

书中的图画没有单纯追求形式美和色彩鲜艳，而是重在表现故事内容和人物性格神态，力求符合时代风貌和人物的身份。为了强化人物形象的真实感和立体感，采用传统技法和西方油画及素描的画法结合的方法，着重体现人文精神和人体美。这样，文和图就做到了完美的结合，给人以含蓄的美感和内心的震撼，而不是表面的花哨和感官刺激。如《盘古开天地》，通过盘古豪迈的动作和饱满有力的肌肉，很好地体现了人类探索自然奥秘的伟大气魄。牛郎和董永有相似的遭遇，但是一个大胆带着野性，一个老成带着胆怯，画上的形象个性十足，十分真切。《东郭先生和狼》把东郭先生和狼、驴的形态以及表情和眼神刻画得呼之欲出，恰到好处。《长坂坡》那一本特色最为明显，把四出名剧的剧情用故事形式讲出来，绘画则严格按舞台演出的实况描绘，绝妙的程式动作和华美的戏装道具，使人眼前一亮。这种形式堪称独创，前所未有的。

总之，这是一套阅读、欣赏和收藏价值极高的图书。



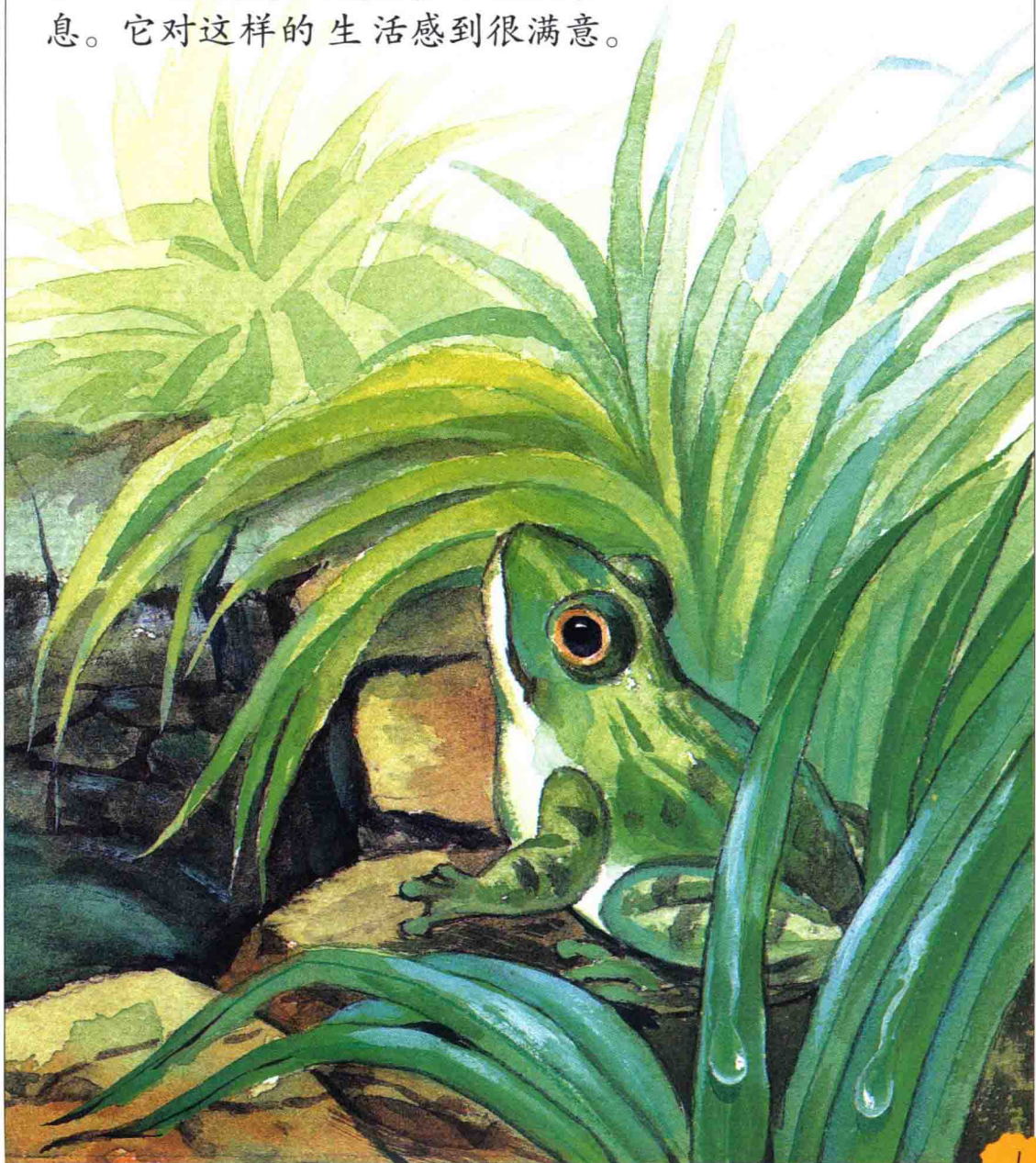


目 录

- ◎ 井底之蛙 /1
- ◎ 狐假虎威 /7
- ◎ 大泽之鸡 /13
- ◎ 鼯鼠学艺 /19
- ◎ 虎与刺猬 /25
- ◎ 鹬蚌相争 /31
- ◎ 鸡与乌鸦 /37
- ◎ 黔驴技穷 /43
- ◎ 东郭先生和狼 /49
- ◎ 商人与猩猩 /65
- ◎ 崂山道士 /81

井底之蛙

yì zhī qīng wā zhù zài yí gè fèi qì de qiǎn jīng lǐ bái tiān tiào chū jīng zài
一只青蛙住在一个废弃的浅井里，白天跳出井，在
jīng yán shàng bèng lái bèng qù lèi le jiù zài cán pò de jīng bì fèng xì zhōng xiū
井沿上蹦来蹦去，累了，就在残破的井壁缝隙中休
xi tā duì zhè yàng de shēng huó gǎn dào hěn mǎn yì
息。它对这样的生活感到很满意。





zhè yì tiān yì zhī jù dà de hǎi guī lái dào jǐng biān xiàng jǐng xià zhāng

这一天，一只巨大的海龟来到井边，向井下张

wàng zhèng zài jǐng dǐ de qīng wā máng duì tā shuō nín qiáo wǒ shuǐ tuō zhù wǒ

望，正在井底的青蛙忙对它说：“您瞧我，水托住我

de xià ba ní mò le wǒ de jiǎo wǒ duō shū fu a

的下巴，泥没了我的脚，我多舒服啊！”

dà hǎi guī wèn

nǐ zhěng tiān dāi zài jǐng lǐ

bù fā mèn ma

qīng

大海龟问：“你整天待在井里，不发闷吗？”青

wā shuō

wǒ dú zhàn zhè yì kēng de shuǐ

xiǎng shòu zài qiǎn jǐng lǐ de kuài lè

蛙说：“我独占这一坑的水，享受在浅井里的快乐，

wǒ de tiān dì tài dà le chóng zǐ men páng xiè men shéi néng hé wǒ xiāng bǐ

我的天地太大了，虫子们，螃蟹们，谁能和我相比？

nín bú xìn hé bú jìn lái kàn yí kàn gǎn shòu yí huí ne

您不信，何不进来看一下，感受一回呢？”





dà hǎi guī gāng mài jìn yì zhī jiǎo lìng yì zhī jiǎo jiù bèi jǐng bì qiǎ zhù le

大海龟刚迈进一只脚，另一只脚就被井壁卡住了。

tā zhǐ hǎo tuì chū lái tàn zhe tóu duì jǐng lǐ de qīng wā shuō nǐ méi jiàn guo dà

它只好退出来，探着头对井里的青蛙说：“你没见过大

hǎi ba hǎi yáng de kuānguǎng bǐ qiān lǐ hái dà de duō hǎi shuǐ de shēn shuō

海吧？海洋的宽广，比千里还大得多；海水的深，说

bā bǎi zhàng hái bú gòu a

八百丈还不够啊！”

qīng wā wèn hǎi shuǐ jiū jǐng yǒu duō shao dà hǎi guī xiǎng le xiǎng

青蛙问：“海水究竟有多少？”大海龟想了想

shuō zhè me shuō ba bù guǎn tiān shàng xià duō shǎo yǔ hǎi shuǐ cóng bù xiǎn

说：“这么说吧，不管天上下多少雨，海水从不显

duō bù guǎn tiān shàng duō cháng shí jiān bú xià yǔ hǎi shuǐ cóng bù xiǎn shǎo wǒ zài

多；不管天上多长时间不下雨，海水从不显少。我在

nà lǐ shēng huó wú jū wú shù zì yóu zì zài cái zhēn zhèng kuài lè ne

那里生活，无拘无束，自由自在才真正快乐呢！”



qīng wā tīng le

jīng yà de zhēng dà yǎn jīng

yuán lái wài miàn de shì jiè

青蛙听了，惊讶地睁大眼睛：“原来外面的世界

nà me dà ya

wǒ zhè jǐng dǐ zhī wā

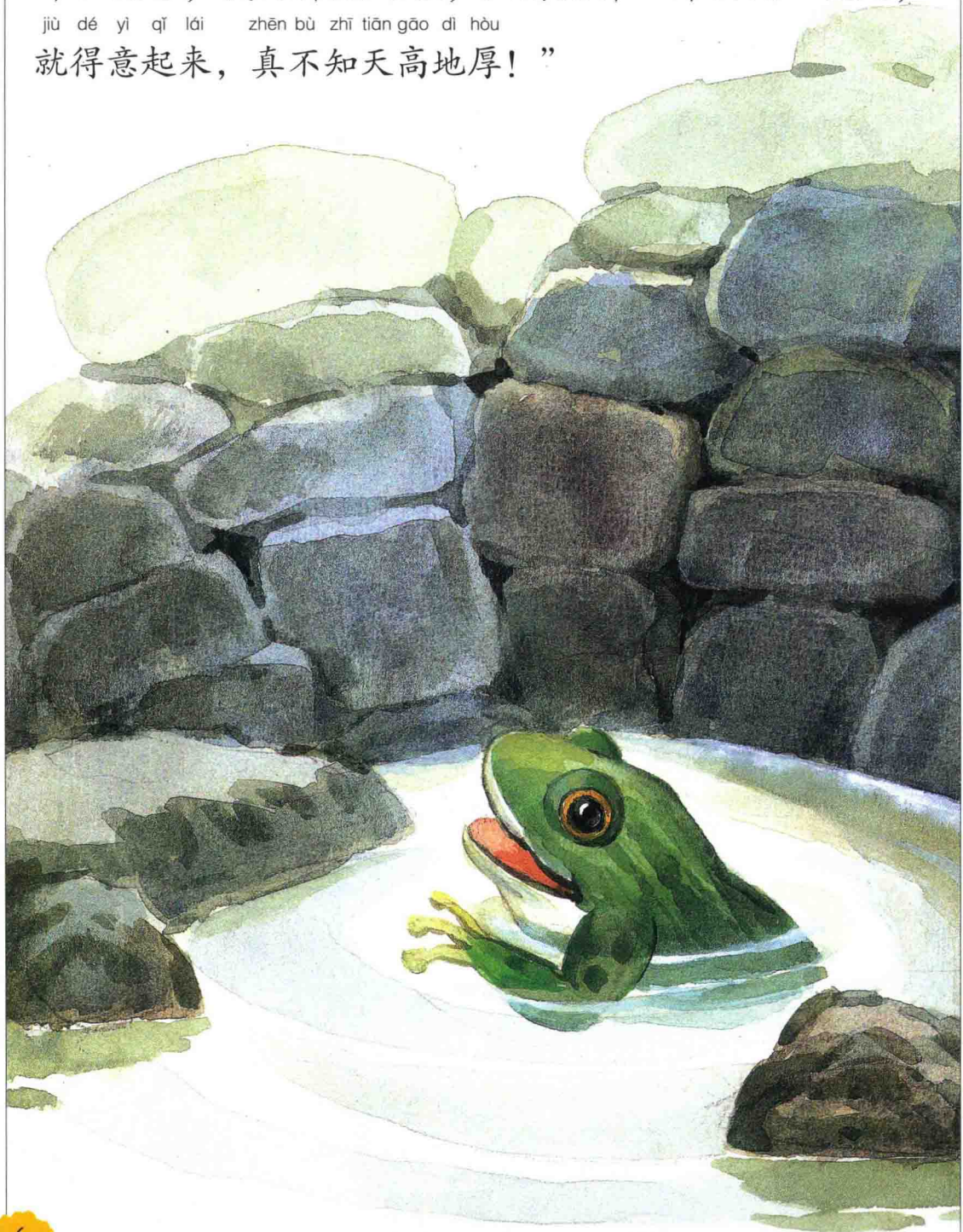
zhǐ kàn jiàn jǐng kǒu nà me dà yí kuài tiān

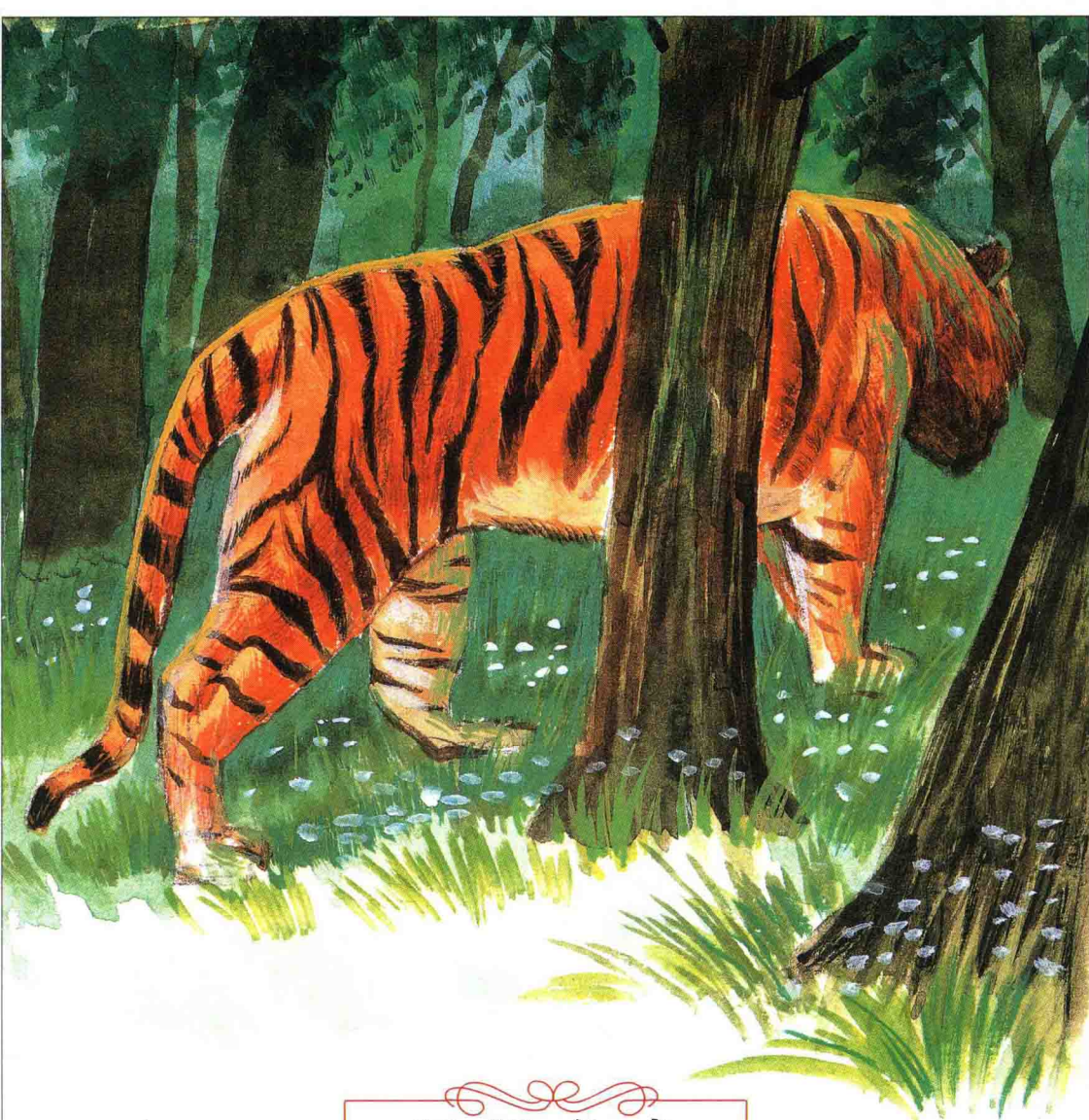
那么大呀，我这井底之蛙，只看见井口那么大一块天，

jiù dé yì qǐ lái

zhēn bù zhī tiān gāo dì hòu

就得意起来，真不知天高地厚！”





狐假虎威

sēn lín lǐ zhù zhe xǔ duō yě shòu qí zhōng lǎo hǔ gè tóu zuì dà yě zuì xiōng

森林里住着许多野兽，其中老虎个头最大，也最凶

měng yǒu yì zhī lǎo hǔ hěn duō tiān méi yǒu chī dōng xī le è de dù zi gū gū

猛。有一只老虎很多天没有吃东西了，饿得肚子咕咕

jiào zhè yì tiān tā zài sēn lín zhōng zǒu lái zǒu qù yào xún zhǎo yì zhī yě shòu

叫。这一天，它在森林中走来走去，要寻找一只野兽，

chī le chōng jī

吃了充饥。



hū rán tā kàn jiàn yī zhī hú li jiù měng de cuān guò qù bǎ

忽然，它看见一只狐狸，就猛地蹿过去，把

hú li zhuō zhù le xīn xiǎng zhè huí kě yǐ bǎo cān yí dùn le bù xiǎng

狐狸捉住了，心想这回可以饱餐一顿。不想，

hú li duì tā shuō nǐ hǎo dà de dǎn zi gǎn lái chī wǒ

狐狸对它说：“你好大的胆子，敢来吃我？”

lǎo hǔ shuō nǐ zhè me xiǎo de dōng xī wǒ zěn me bù gǎn

老虎说：“你这么小的东西，我怎么不敢

chī hú li shuō nǐ hái bù zhī dào shàng tiān yǐ jīng pài wǒ

吃？”狐狸说：“你还不知道，上天已经派我

lái dāng bǎi shòu zhī wáng le nǐ chī le wǒ jiù shì duì kàng shàng tiān

来当百兽之王了。你吃了我，就是对抗上天，

shàng tiān yào chéng fá nǐ de

上天要惩罚你的！”



lǎo hǔ shuō

wǒ bù xiāng xìn

yào dāng bǎi shòu zhī

老虎说：“我不相信。要当百兽之

wáng

gāi shì wǒ

lún bú dào nǐ dāng

hú li lián lián yáo

王，该是我，轮不到你当。”狐狸连连摇

tóu

bú duì

bǎi shòu zhī wáng shì wǒ

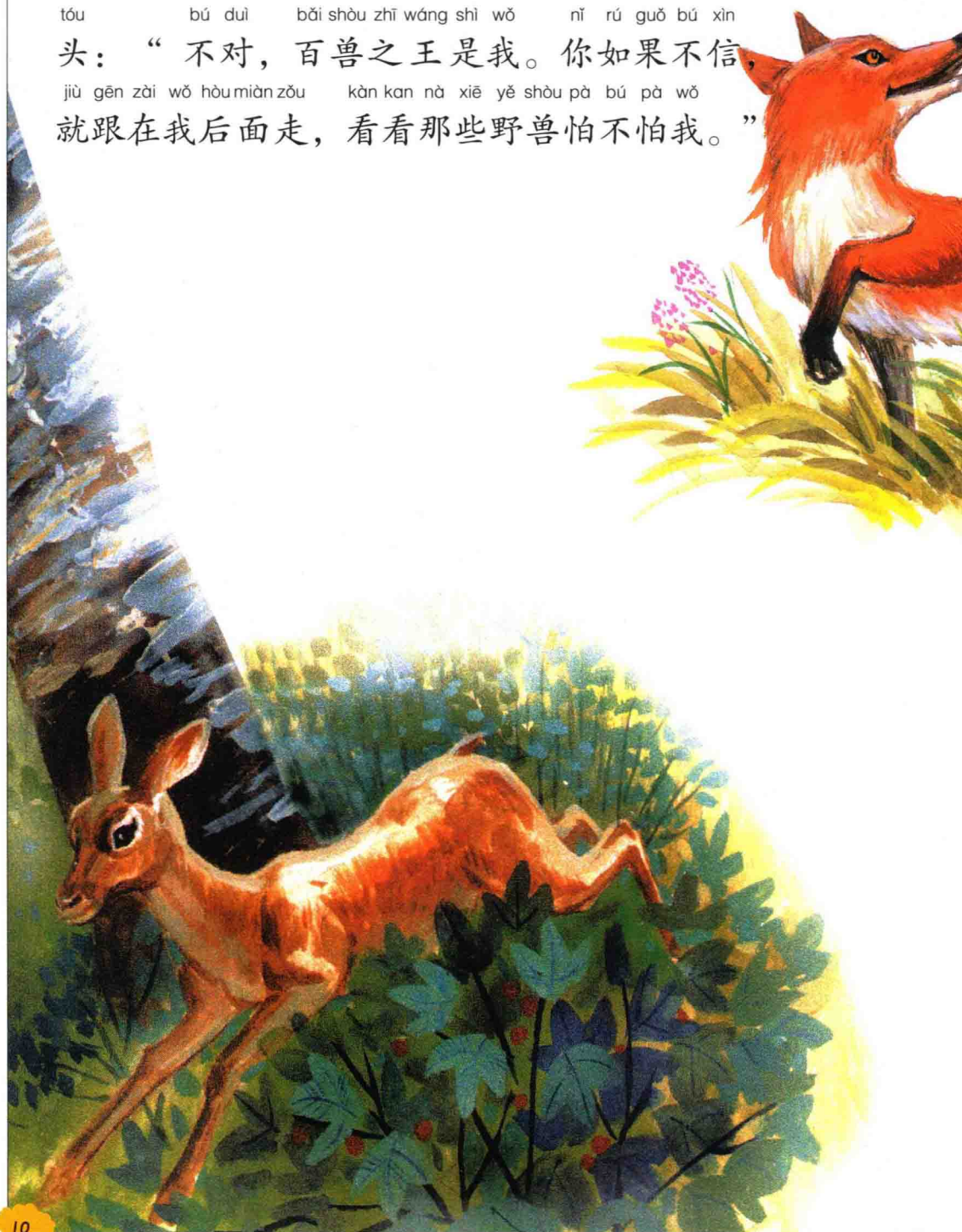
nǐ rú guǒ bù xìn

头：“不对，百兽之王是我。你如果不信，

jiù gēn zài wǒ hòu miàn zǒu

kàn kan nà xiē yě shòu pà bù pà wǒ

就跟在我后面走，看看那些野兽怕不怕我。”





lǎo hǔ tīng le jué de yǒu dào lǐ yú shì hú li zài qián bian zǒu lǎo

老虎听了，觉得有道理。于是，狐狸在前边走，老

hǔ zài hòu miàn gēn zhe guǒ rán sēn lín lǐ de gè zhǒng yě shòu jiàn tā men zǒu guò

虎在后面跟着。果然，森林里的各种野兽见它们走过

lái xià de huāng máng táo zǒu le hú li huí guò tóu duì lǎo hǔ shuō zěn me

来，吓得慌忙逃走了。狐狸回过头对老虎说：“怎么

yàng wǒ méi shuō jiǎ huà ba tā men kàn jiàn wǒ dōu hài pà le dōu pǎo de yuǎn

样？我没说假话吧，它们看见我，都害怕了，都跑得远

yuǎn de le

远的了！”

lǎo hǔ xīn xiǎng

zhè dōng

老虎心想：“这东

xī guǒ rán lì hai wǒ yě dòu bú guò

西果然厉害，我也斗不过

tā hái shì gǎn jīn lí kāi tā

它，还是赶紧离开它

ba lǎo hǔ zhuǎn guò shēn táo zǒu

吧！”老虎转过身逃走

le hú li kàn zhe lǎo hǔ yuǎn qù de

了。狐狸看着老虎远去的

shēn yǐng dà xiào qǐ lái zhè zhī

身影大笑起来：“这只

hǔ tài bèn le tā hái bù zhī dào dà

虎太笨了，它还不知道大

jiā pà de shì shéi ne

家怕的是谁呢！”

